HKAirportnews

香港 | HONG KONG INTERNATIONAL 國際機場 | AIRPORT

2025 September 九月 Issue 208 第208期





THIS MONTH'S CONTENTS

本月內容

COVER STORY 封面故事

Coach Hall opening marks new chapter for expanded T2

擴建後的二號客運大樓「旅遊車候車大堂」正式啟用

AIRPORT PARTNERS 機場夥伴

A new era for business aviation 商用航空新紀元



FEATURES 飛常事

Celebrating a century of success 百年翱翔 再創高峰

■ AROUND THE AIRPORT 機場要聞

Warm welcome for new Executive Director, Corporate Development

新企業發展執行總監履新

FOCUS 焦點

Turning transfers into tours 中轉遊香港



FEATURES 飛常事

Fostering the industry's future talent

培育業界未來棟樑

■ GOING GREEN 環保天地

Report charts stellar sustainability progress 可持續發展報告載列卓越成果

TIME OUT 忙裏偷閑

The art of botanical beauty 植物藝術之美

12)

10

P



HKIA Tower, 1 Sky Plaza Road Hong Kong International Airport Lantau, HONG KONG

香港大嶼山香港國際機場 翔天路一號機場行政大樓 www.hongkongairport.com



Have a great idea for HK Airport News? Contact us via hkianews@hkairport.com and tell us what you're thinking. 若你對《翺翔天地》有任何意見, 歡迎隨時與我們聯絡,電郵地址為 hkianews@hkairport.com •

HKAirp

The newsletter of Hong Kong International Airport 香港國際機場刊物

2025 **Sep 九月** Issue 208 第208期

HK Airport News is published by Airport Authority Hong Kong. All rights reserved. This publication may not be sold. No part of this publication may be otherwise reproduced, adapted, $% \left(1\right) =\left(1\right) \left(1\right) \left($ performed in public or transmitted in any form by any process without the prior authorisation of Airport Authority Hong Kong. © Airport Authority Hong Kong 2025

《蝌翔天地》由香港機場管理局印製並保留一切版權。本刊物為 非賣品。未經香港機場管理局授權不得複製、使用、向公眾以 任何方式展示或傳播刊物內任何內容。 ©香港機場管理局2025



Printed on environmentally-friendly paper



BOARD MEMBERS EXPLORE FUTURE INNOVATIONS

董事局成員考察未來創新發展

Airport Authority Hong Kong (AAHK) Chairman Fred Lam and CEO Vivian Cheung led the organisation's Board Members on a site visit to review the latest innovations and infrastructure developments at Hong Kong International Airport (HKIA) on 28 August.

The visit began at "Park & Fly", Hong Kong's first automated car park, located at the Hong Kong Port of the Hong Kong-Zhuhai-Macao Bridge. Board Members experienced the entire journey, from cars being parked and boarding the shuttle bus to the restricted area of HKIA for departures to retrieving their vehicles after returning. Their experiences comprehensively demonstrated the efficiency and automation of the parking process, which makes it convenient for Greater Bay Area (GBA) travellers to fly via HKIA. Scheduled



to commence operations later this year, the new facility will strengthen the intermodal connectivity and cross-boundary services between the airport and GBA cities.

They then toured the indoor Coach Hall at Terminal 2, which was commissioned on 23 September. Furthermore, the group gained insights into the expanded Airport City blueprint - SKYTOPIA, that is set to transform HKIA into a world-class destination.

於8月28日,香港機場管理局主席林天福 及行政總裁張李佳蕙率領董事會成員到 訪香港國際機場,實地視察最新的創新 及基建發展項目。

考察首站是位於港珠澳大橋香港 口岸、全港首個自動化停車場「轉機停車 場」。董事會成員親身體驗整個流程一 從泊車、乘坐接駁巴士進入機場禁區 離境,至回港後提取座駕。過程全面展 示自動化泊車系統的高效便捷,方便粵 港澳大灣區旅客經香港國際機場出行。 新設施訂於今年稍後時間投入運作, 進一步強化機場與大灣區城市之間的 多式聯運及跨境服務網絡。

隨後,他們視察了已於9月23日啟用 的二號客運大樓室內旅遊車候車大堂, 並深入了解擴展後的機場城市藍圖 「SKYTOPIA」的規劃,該規劃將推動 香港國際機場蜕變為世界級旅遊熱點。

AMCHAM MEMBERS UPDATED ON SKYTOPIA PLANS

香港美國商會成員了解 SKYTOPIA規劃最新進展

AAHK CEO Vivian Cheung addressed members of the American Chamber of Commerce in Hong Kong (AmCham) during a speech on 4 September, providing an update on the SKYTOPIA development blueprint at HKIA.

SKYTOPIA leverages the airport's land and marine resources to build a regional landmark that integrates commercial ventures, popular culture, art storage and trading, premier entertainment and leisure experiences, and more. She also highlighted some of the significant attractions such as the Airport Bay Marina, an art ecosystem comprising trading, storage and exhibition, the Phase 2 expansion of AsiaWorld-Expo and the Jet Fresh

Mrs Cheung shared how

Market offering fresh gourmet products from around the globe.

Taking advantage of the commissioning of the Three-runway System and the airport's strategic location at the GBA, Mrs Cheung added, the SKYTOPIA development will power the Airport City into a future of opportunity while driving the economic growth of Hong Kong, the GBA and beyond.

機管局行政總裁張李佳蕙於9月4日 向香港美國商會成員介紹香港國際機場 SKYTOPIA發展藍圖的最新情況。

張李佳蕙闡述SKYTOPIA如何善用 機場的土地與海洋資源,以建設融合 商業項目、流行文化、藝術倉儲及交易、 頂級娛樂休閑體驗等的區域地標。 她亦重點介紹核心設施,包括機場海灣 碼頭、集藝術交易、倉儲和展覽於一身 的生態系統、亞洲國際博覽館第二期 發展,以及匯聚全球新鮮食品的空運 鮮活市集。

張李佳蕙續指, SKYTOPIA憑藉三跑道 系統啟用及機場位處大灣區戰略位置 的優勢,日後將為機場城市帶來龐大 機遇,同時推動香港、大灣區以至其他 地區的經濟增長。



COACH HALL OPENING MARKS NEW CHAPTER FOR EXPANDED T2

擴建後的二號客運大樓「旅遊車候車大堂」正式啟用

The new indoor Coach Hall at Terminal 2 (T2) opened on 23 September, marking the commencement of the first phase of operations of the expanded T2 at Hong Kong International Airport (HKIA). As an integral component of HKIA's intermodal transport service, the new facility represents a significant milestone in strengthening the connection between HKIA and the Greater Bay Area.

Located on Level 3, the 24-hour Coach Hall is directly connected to Terminal 1 (T1), ensuring passengers' seamless transfer and efficient movement. With its spacious waiting areas, the indoor facility offers an elevated and more comfortable experience for travellers.

The Coach Hall provides 41 parking spaces for cross-boundary coaches and limousines, tour buses, and crew and resident coaches. It also hosts the cross-boundary ticketing counters, a lounge and a dedicated waiting area for Mainland airport transfers. By consolidating

services previously located in T1, Car Park 1 and Car Park 4, the new hall centralises intermodal transport services at HKIA.

To offer passengers a variety of dining and shopping options while they wait, the upgraded Coach Hall is also home to an impressive array of food outlets and retail shops, from a convenience store and souvenir retailers to casual cafés, bakeries and more.

The opening of the hall will be followed in phases by other T2 facilities. Next up, during the first quarter of 2026, are its departure hall and related facilities.

To ensure a smooth T2 commissioning, Airport Authority Hong Kong (AAHK) will continue to work alongside stakeholders including government departments, airlines, passenger handling agents and others, familiarising







staff with the operation of the new terminal. Drills and exercises are also planned to practise and test contingency and emergency response plans.

When the expanded T2 becomes fully operational, it will offer a full suite of departure and arrival services. The expansion comes as AAHK continues to enhance passenger facilities in line with the airport's growth following the commencement of the Threerunway System in November 2024.

香港國際機場二號客運大樓全新的 室內旅遊車候車大堂已於9月23日啟 用,標誌着擴建後的二號客運大樓首階 段運作正式展開。作為機場多式聯運服務的重要一環,這項新設施象徵着香港國際機場與粵港澳大灣區的聯繫邁進新 里程。

位於第三層的旅遊車候車大堂全日 24小時運作,並與一號客運大樓無縫 連接,確保旅客輕鬆轉乘,出行便捷 高效,環境寬敞的候車大堂亦為旅客 提供更舒適的室內候車環境。

旅遊車候車大堂設有41個停車位, 供跨境客車及轎車、旅遊巴、機員巴士 及居民巴士等使用。大堂內亦設有跨境 交通票務櫃檯、貴賓室,以及專為內地 機場轉乘旅客而設的候車處。通過整合 原先分散於一號客運大樓、一號停車場 及四號停車場的服務,新大堂集中提供 機場的多式聯運服務。

為讓乘客在候車期間有多元的餐飲

及購物選擇,升級後的候車大堂匯聚多間餐飲及零售店鋪,涵蓋便利店、紀念品商店、休閑咖啡店和烘焙店等豐富選擇。

隨着旅遊車候車大堂啟用,二號客運大樓其他設施亦將分階段投入服務。下一階段將於2026年第一季啟用二號客運大樓的離港大堂及相關設施。

為確保二號客運大樓順利啟用,香港機場管理局將繼續與政府部門、航空公司、客運服務代理等持份者緊密合作,讓員工熟習新客運大樓的運作。機管局亦計劃進行演練,以練習及測試緊急應變計劃。

擴建後的二號客運大樓全面投入運作後,將為抵港及離港旅客提供全面的客運服務。是次擴建配合三跑道系統自2024年11月啟用以來的機場發展需求,以持續提升旅客設施。





A NEW ERA FOR BUSINESS AVIATION

商用航空新紀元

Business aviation facilities at Hong Kong International Airport (HKIA) took a major leap forward

with the launch of Hong Kong Business Aviation Centre's (HKBAC) new worldclass terminal on 10 September.

Combining privacy, efficiency and luxury, the new terminal has doubled the handling capacity of its predecessor. It offers VVIP suites, one-stop customs, immigration and quarantine with upgraded facilities, and the 26-metre Sky Canopy – an architectural centrepiece extending from the front of terminal and over the apron to protect travellers from the weather, a first in Asia. In addition, the terminal is the first airport lounge project to receive



the Muslim-friendly certification from CrescentRating, the world's leading authority on halal travel.

The opening marks the first phase of the company's HK\$500 million in-situ expansion, with the second phase scheduled for completion in the first quarter of 2026. Representing a high-value segment of the aviation industry, HKBAC's expansion project will help to promote premium travel and consolidate HKIA's leading position in business aviation.

香港國際機場商用航空設施再創高峰,香港商用航空中心全新世界級客運大樓於9月10日正式啟用。

新大樓融合私隱度、高效能及頂級豪華服務,處理能力比舊有設施增加一倍。 設施包括貴賓休息室、一站式清關、出入 境及檢疫服務與升級設施,更有具標誌 性的建築設計「天際簷篷」。「天際簷篷」 為亞洲首創,全長26米,由客運大樓延伸 至停機坪,旅客上落飛機皆可免受天氣 影響。此外,其客運大樓是本港首個取得 全球清真旅遊權威機構「新月評等」認證 的機場貴賓室項目。

新客運大樓的啟用,標誌着該公司 5億港元原址擴建計劃的首階段竣工, 第二期工程則計劃於2026年首季完成。 香港商用航空中心的擴建項目屬於航空 業的高增值環節,有助推動高端旅遊, 並鞏固香港國際機場在商務航空領域的 領先地位。

PLAZA PREMIUM

NEW LOUNGE LEANS INTO LUXURY

新機場尊尚貴賓室服務

Leading airport hospitality and passenger service provider Plaza Premium Group has introduced its second Plaza Premium First lounge at HKIA. Located near Gate 35 in the West Hall of Terminal 1 (T1), it welcomes all departing and transiting passengers with an elevated travel experience.

Signalling the desire to cater to the needs to every customer, the new lounge is the first independent lounge at HKIA featuring a fully certified halal menu. It offers an array of sumptuous dishes, from local delicacies to Southeast Asian and Western favourites, as well as an extensive selection of wine and beverages. Following the brand's



template, the lounge features modern interiors festooned with a gallery of world-renowned artistry, cosy seating and a stylish dining area. Passengers can also enjoy the breathtaking 180-degree views of apron, transforming their pre-flight moments into a memorable journey.

With the mission "Make Travel Better", Plaza Premium Group introduced the world's first independent airport lounge concept in 1998. The new lounge complements the existing Plaza Premium First and three other lounges at HKIA.

作為首屈一指的機場貴賓室與旅客服務供應商,環亞機場服務管理集團於香港國際機場一號客運大樓西大堂35號登機

閘口附近開設其第二間「環亞優逸庭」, 為所有離港及過境旅客提供卓越的旅遊 體驗。

集團致力以細心照顧每位旅客需要稱著,而新貴賓室是機場首間提供清真認證餐飲的貴賓室,提供多款精緻美食一由港式小食以至東南亞料理與西式佳餚,應有盡有:亦供應各式美酒佳釀,任君選擇。秉承品牌理念,貴賓室設計現代化,以珍貴藝術裝飾點綴,設有舒適座椅及時尚用餐區。旅客在登機前可在此欣賞停機坪180度開揚景觀。

環亞集團以「為旅客締造更優越的旅遊體驗」為宗旨,率先於1998年引入全球首個「獨立機場貴賓室」概念。設於香港國際機場的新貴賓室與現有「環亞優逸庭」及另外三間機場貴賓室,互補優勢,竭力為旅客帶來無微不至的服務。



100-DAYS FITNESS CHALLENGE WITH HACTL

貨站百日大挑戰

Hong Kong Air Cargo Terminals Limited (Hactl) has been supporting its staff members' wellbeing with a series of group activities during its 100-Days Fitness Challenge campaign from May to July.

The campaign began with a Lunch and Learn – Healthy Diet Talk, hosted by registered nutritionists, who shared advice on maintaining a nutritious diet. About 100 Hactl employees attended the session. It was followed by a series of fitness workshops led by professional fitness trainers using Hactl's gym facilities, including fitness training, high intensity interval training (HIIT) and resistance band training, allowing staff to improve their posture and



balance, and counter chronic pain. In addition, an indoor slow-jogging event was held in collaboration with Jardine Sports to encourage a more relaxing form of exercise.

Prizes were awarded to 100 staff who achieved the biggest improvements in three key health indicators – body fat, basal metabolic rate and biological age – during the campaign, rewarding their efforts and motivating staff to keep exercising.

香港空運貨站有限公司於5月至7月舉辦「健康之巔:百日大挑戰」活動,透過一系

列集體活動,提升員工身心健康。

活動首先以「Lunch and Learn健康飲食講座」揭開序幕,由註冊營養師講解營養均衡飲食策略,吸引近百名員工參加。隨後更舉辦了多場以「健身指導」、「HIIT高強度間歇運動」及「阻力帶訓練」為主題的健身工作坊,專業教練利用公司內的健身設施·指導員工改善姿勢、平衡力及紓緩痛症。此外,香港空運貨站更與怡和體育會合辦室內超慢跑活動,鼓勵同事輕鬆做運動。

活動結束後,在體脂率、基礎代謝率及生理年齡三大健康指標中進步最多的首100名同事獲得豐富獎品,以表揚他們的努力,並鼓勵他們繼續保持運動習慣。

FINEPRINT

FINE COFFEE AT FINEPRINT

機場精品咖啡 FINEPRINT

Lovers of high-quality coffee

are increasingly spoilt for choice at HKIA, with the opening of a new outlet of the much-loved Hong Kong coffee brand FINEPRINT.

Conveniently located in the Meeters and Greeters Hall on the Arrivals Level of T1, the new café serves up FINEPRINT's signature speciality coffee, sourced from farms around the world and roasted weekly in its Chai Wan facility. Guests can also enjoy a range of dishes made with great ingredients, including fresh sourdough sandwiches, toasties, salads and baked goods.



FINEPRINT opened its first café in SoHo in 2016. Since then, its founders, Australians Scottie Callaghan and James Wilson, have launched nine additional stores in other locations aross Hong Kong, each offering a winning combination of great coffee, delicious food and a welcoming atmosphere.

深受咖啡愛好者歡迎的本地品牌 FINEPRINT在香港國際機場開設全新 分店,為追求優質咖啡的旅客增添選擇。 新店位於一號客運大樓抵港層接機 大堂,位置便利,提供該品牌馳名特調咖啡,所使用的咖啡豆均嚴選自全球各地農場,每星期在柴灣的工場新鮮烘焙。顧客還可以品嘗以優質食材製作的食品,包括新鮮酸種三文治、多士、沙律及其他焗製食品等。

於2016年,FINEPRINT的澳洲籍創辦人Scottie Callaghan與James Wilson在蘇豪區開設首間店鋪,其後在全港陸續再開設了九間分店,每間分店都因提供頂級咖啡、美味餐點及舒適的氛圍而廣受歡迎。

CELEBRATING A CENTURY OF SUCCESS 百年翱翔 再創高峰



機管局行政總裁張李佳蕙(中間)·運輸及物流局局長陳美寶(左元)·運輸及物流局常任秘書長蔡傑銘(右六)及民航處處長廖志勇(左五)一同主持展覽開幕禮。香港歷史博物館館長(展覽及研究)許小梅(右五)·香港科學館總館長劉啟業(左四)·太古歷史檔案部總監施清(右四)·香港航空歷史愛好者及作家吳邦謀(左三)及機管局多名執行總監陪同出席。

Marking 100 years of airport development in Hong Kong,

the "Centennial Exhibition of Hong Kong Airport Development" was unveiled at Hong Kong International Airport (HKIA) on 16 September. Running until 8 November, the captivating showcase takes visitors on a journey through Hong Kong's rich airport history – from the legendary Kai Tak era to the modern Chek Lap Kok – and offers a glimpse into the future.

Speaking at the opening ceremony, Airport Authority Hong Kong (AAHK) CEO Vivian Cheung noted that the exhibition is both a celebration and a moment of reflection on the city's aviation achievements. She said that this progress will continue with the commissioning of the Three-runway System (3RS) in 2024, the phased opening of

the expanded Terminal 2, the ambitious Airport City blueprint and the SKYTOPIA development.

Secretary for Transport and Logistics Mable Chan also addressed the audience, highlighting how Hong Kong's airport has grown and flourished with the city. She reaffirmed the Government's commitment to working with AAHK to capitalise on the opportunities offered by the 3RS and Airport City, ensuring HKIA remains a leading international aviation hub and the airport of choice for passengers and cargo from the Greater Bay Area.

The exhibition presented the century-long evolution of Hong Kong's airport through three themed eras. "First Ascent: The Early Years of Hong Kong Airport Development" charts the birth of Kai Tak Airport and its rise as Southeast Asia's major



Delivering remarks at the ceremony, AAHK CEO Vivian Cheung notes that the exhibition is not only a celebration of infrastructure and milestones, but also a tribute to the people, stories and spirit that define our aviation legacy. 機管局行政總裁張李佳蕙在開幕禮致辭時表示,展覽不僅

機管局行政總裁張李佳蕙在開幕禮致辭時表示,展覽不僅 慶祝機場的基礎建設與邁向不同的里程,更向塑造航空 傳奇的人物和故事與機場精神致敬。

international aviation hub between 1925 and 1970. The second chapter, "From Crowded Skies to New Horizons", tells the story from 1970 to 1998, covering Kai Tak's peak years and the historic move to Chek Lap Kok. Finally, "A City Beyond the Airport" brings the story from 1998 to today, outlining HKIA's ongoing transformation and future ambitions.

Over the years, HKIA has established itself as a premier global gateway, underpinned by world-class infrastructure, an extensive air network, seamless intermodal connectivity and efficient operations powered by innovation and smart technology. With SKYTOPIA, the airport is evolving into a world-class destination that integrates

commerce, pop culture, art and premium entertainment and leisure experiences, attracting travellers and businesses from around the globe.

「香港機場百年印記」展覽於9月16日在香港國際機場正式開幕,展期至11月8日。這場展覽特別為慶祝香港機場一百周年而設,生動地呈獻機場由啟德至赤鱲角時代的歷史旅程,並展望機場的未來發展。

香港機場管理局行政總裁張李佳蕙 在開幕致辭時表示,展覽不僅慶祝機場 的世紀發展,也讓我們回顧香港航空業 的珍貴成果。她提到,隨着三跑道系統 於2024年正式投入服務、經擴建的二號客運大樓分階段啟用,以及機場城市宏大藍圖與SKYTOPIA發展項目的推進,香港國際機場正邁向新篇章。

運輸及物流局局長陳美寶致辭時強調,香港機場與香港共同成長、相互成就。她表示政府將繼續與機管局攜手,把握三跑道系統及機場城市發展帶來的機遇,確保香港國際機場保持作為領先的國際航空樞紐,以及粵港澳大灣區旅客和貨運出入海外的首選機場。

展覽分為三個部分,細說香港機場百年來的演變。「起飛:香港機場的早期歲月」記錄了啟德機場於1925年至1970年間由誕生至崛起成為東南亞主要國際航空樞紐的歷程;第二部分「從繁忙空域到新視野」述說1970年至1998年的發展,包括啟德黃金時期及遷址赤鱲角的歷史性時刻;最後,「超越機場的城市」則向參觀人士闡述香港國際機場從1998年至今的持續蜕變與未來發展。

多年來,香港國際機場憑藉世界一流的基礎設施、廣闊的航空網絡、暢順無縫的多式聯運交通接駁、加上應用創新與智能科技推動高效運作,鞏固其首屈一指的國際航空樞紐地位。透過SKYTOPIA藍圖,機場正在蜕變為匯聚商業活動、流行文化、藝術及娛樂消閑的世界級地標,吸引環球各地旅客到訪、締造商機。





Celebrating 100 years of Hong Kong airport development, the exhibition reminisces about the whole sweep of the airport's history, from the Kai Tak era to Chek Lap Kok and into the future. 為慶祝香港機場發展100周年,展別呈解機場由啟德至赤蠟角時代的整個歷程,並展望未來發展。



1 WARM WELCOME FOR NEW EXECUTIVE DIRECTOR, CORPORATE DEVELOPMENT

新企業發展執行總監履新

Airport Authority Hong Kong (AAHK) has appointed William Ho as Executive Director, Corporate Development, effective 1 September. Reporting directly to CEO Vivian Cheung, he will lead Hong Kong International Airport's (HKIA) digitalisation and innovation, as well as formulating strategies for the growth of its hub functions.

Mr Ho brings extensive leadership experience in technological transformation, sales and marketing, and business development in Hong Kong, the Chinese Mainland and overseas. Before joining AAHK, he served as a Strategic Advisor at cloud computing company Aryaka Networks. He has also worked in senior roles at Hong Kong Broadband Network Limited, Juniper Networks, Cohesity, ARRIS and Cisco, as well as the Hong Kong Jockey Club.

香港機場管理局宣布委任何達出任企業發展執行總監,並於9月1日正式履新。何達直接向行政總裁張李佳蕙匯報,負責推動香港國際機場在數碼化和

創新方面的發展,以及制定提升航空 樞紐功能的策略。

何達在科技轉型、銷售與市場推廣、 以及業務發展等方面,於本港、中國內 地及海外地區擁有豐富的領導經驗。 在加入機管局前,他曾擔任雲端運算 公司Aryaka Networks的策略顧問, 亦曾在香港寬頻網絡有限公司、瞻博 網絡、Cohesity、ARRIS、思科及香港 賽馬會等多間機構擔任高層職位。

2 CITY TERMINAL NETWORK ENTERS NEW ERA

城市候機樓網絡 邁向新時代

HKIA's network of city terminals around the Greater Bay Area (GBA) reached an important milestone on 20 August with the launch of the first premium city terminal, located in Qianhai, Shenzhen.

The 31st city terminal in the GBA and the eighth in Shenzhen, the new facility features a VIP lounge and smart check-in kiosks, where passengers can get their boarding pass by simply scanning their travel documents. Passengers can also enjoy comprehensive services such as dedicated limousine transfers and fast-track channels, achieving

seamless connectivity between GBA and other destinations around the world. Furthermore, real-time flight information displays ensure that travellers remain fully informed throughout their journey. AAHK also plans to introduce baggage tag-through services at city terminals in the future, enabling passengers to check in their baggage directly to their destination.

Building on this momentum, AAHK will upgrade the city terminal network over the next three years with a further rollout of premium terminals in major cities around the GBA.

香港國際機場在粵港澳大灣區的城市 候機樓網絡踏入重要里程,首個位於 深圳前海高增值城市候機樓於8月20日 正式啟用。

這全新城市候機樓是大灣區內第31個,亦是深圳第八個候機樓,提供更完善的旅客體驗,設有貴賓候車區沒智能登記櫃檯,旅客只需掃描旅遊專件,便可領取登機證。旅客可享用描旅遊專輔達送及特快通道等服務,以暢內內達接大灣區與世界各地。候機樓內內設有即時航班資訊顯示,以便旅客全後,設有即時航班資訊。機管局亦以日產,該旅客的託運行李可以直達到目的地。

城市候機樓推出後反應理想,機管局 將在未來三年擴大其網絡,於大灣區 主要城市進一步開設更多高增值城市 候機樓。





3 POWERING AIRLINE PARTNERSHIP WITH HKIA CARGO CONNECT

HKIA Cargo Connect 促進航空公司間合作

HKIA officially launched another smart cargo solution, HKIA Cargo Connect, in June 2025. The first airport-led initiative globally, HKIA Cargo Connect establishes an innovative, intelligent and interconnected digital ecosystem that powers airline partnerships across the air cargo industry.

By addressing the challenge of fragmented and manual communication between airlines when establishing partnerships, the platform enables intelligent search and smart matching of airline partners, while enhancing visibility of transhipment information.

Leveraging HKIA's unique position as a global air cargo hub connecting more than 200 destinations and about 140 airlines, HKIA Cargo Connect strengthens connectivity and collaborations among airlines using HKIA, thus optimising resource planning and maximising business opportunities and capacity utilisation for all. HKIA aims to continue reinforcing its leading position as a preferred global aviation hub to help reshape the international air cargo landscape.

香港國際機場於2025年6月正式推出「HKIA Cargo Connect」,為全球首個由機場推出的數碼方案,旨在通過一個創新、智能及互聯的航空貨運生態系統,促進航空公司間的合作。

針對航空公司在建立合作關係時面對 資訊分散及依賴人手溝通等挑戰,平台提 供智能航空公司配對功能,並提高轉運資 訊誘明度。

香港國際機場作為全球航空貨運樞紐,連接全球逾200個航點與約140間航空公司。憑藉這獨特優勢,「HKIA Cargo Connect」可加強在香港國際機場營運航空公司之間的聯繫,促進合作,為各界完善資源規劃、擴大商機及提高運力使用率。香港國際機場致力鞏固其作為全球首選空運樞紐的地位,以助重塑國際空運模式。

4 JUNIOR SINGERS DELIGHT TRAVELLERS

童聲妙韻悅旅客

The halls of HKIA came to life with the sounds of beautiful, heartwarming music on 28 August, when more than 50 junior choristers delivered a series of moving performances.

The singers, members of the Hong Kong Inter-School Choir, representing a wide range of local primary schools, presented a trio of shows at iconic airport locations, including the Sky Bridge entrance, the Central Concourse and Meeters and Greeters Hall A. They sang songs commissioned for the popular Hong Kong Inter-School Choral Festival, including "My Childhood before iPhone", "Fire" and "Pineapple Pizza", plus the much-loved Hong Kong classic "Beneath the Lion Rock".

The event, a demonstration of AAHK's support for local arts and culture, was organised by non-profit choral music promotion organisation The Hong Kong Virtuoso Chorus.

8月28日,香港國際機場各處響起悦耳動聽的歌聲。超過50位本地小歌唱家一同獻上多首精采歌曲,感動在場旅客。

小歌唱家來自香港校際合唱團,代表多間本地小學,在香港國際機場天際走廊入口、中場客運廊及接機大堂A帶來三場動人演出,為旅客送上多首歌曲,包括香港校際合唱節的特約創作歌曲《未得住未曾住》、《團火》及《菠蘿批》,更獻唱香港經典金曲《獅子山下》。

活動由專注於推廣合唱教育的非 牟利團體一香港合唱新力量籌辦,展現 機管局對本地文化藝術的支持。



TURNING TRANSFERS INTO TOURS

中轉遊香港

Transfer passengers at Hong Kong International Airport (HKIA) can now enrich their trip with a stimulating tour of the city, thanks to the launch of the Free Layover Tours on 5 September by Airport Authority Hong Kong (AAHK) and leading travel agency Trip.com.

Speaking at the launch ceremony, AAHK CEO Vivian Cheung expressed her delight at introducing the new service to HKIA passengers. She added that she looks forward to attracting more passengers to transfer at Hong Kong and strengthening HKIA's position as a premier international hub.

Each of the free tours allows passengers with a layover of seven hours or more to sample some of the best of what the city has to offer, completely free of charge. The "Heritage and Local Lifestyle Citywalk" and "Victoria & West Kowloon Waterfront Journey" are available now, while the "Serenity & Stories: A Harmony Journey" showcasing Hong Kong's countryside will be introduced in December this year. In addition, travellers may explore more of the city through paid tours from Trip.com.

Travellers with a valid visa or who meet Hong Kong's entry requirements can join the tours. Tours can be booked online in advance or travellers can register for them on arrival, on a first-

The "Heritage and Local Lifestyle Citywalk" provides guided walks to the storied Wong Tai Sin Temple and Sham Shui Po's bustling markets. 「懷舊足跡·老香港半日遊」提供專業轉賞·走訪歷史悠久的黃大仙祠及深水埗鬧市。



come, first-served basis.

This initiative marks the first offering in HKIA's Transfer Programme, a series of experiences to make layovers more fun, including interactive mobile games and cultural workshops. More will be rolled out in the coming months.

香港機場管理局與領先旅遊代理商 Trip.com於9月5日推出免費中轉遊

讓在香港國際機場轉機的旅客,可以在 候機期間探索香港,為旅程增添樂趣。

機管局行政總裁張李佳蕙在啟動儀式上表示,很高興為機場旅客推出全新服務。她期望新服務能吸引更多旅客在香港國際機場轉機,以鞏固其作為領先國際航空樞紐的地位。

凡轉機時間超過七小時的旅客,即可免費參加本地遊,體驗香港獨有文化,遊覽特色景點。目前已推出「懷舊足跡•老香港半日遊」及「維港灣魅影•維港藝術夜遊」;而展現香港郊野風光的「自然秘境•湖畔與離島探索之旅」將在

今年12月推出。旅客也可選擇購買 Trip.com提供的付費行程,深入探索 香港。

持有效簽證或符合香港入境要求的 旅客均可參加本地遊。合資格旅客可 提前於網上預約,或於抵港後即場登記 參加,名額有限,先到先得。

免費中轉遊是香港國際機場旅客中轉計劃的首項服務,計劃內容包括互動流動手機遊戲及文化體驗工作坊等,讓中轉間更富趣味,未來數月將陸續推出更多精采活動。

SCAN 掃描

to learn more about the tours 以了解更多 行程詳情



features cultural landmarks in West Kowloon and magnificent evening harbour views from the Avenue of Stars.
「維港灣魅影・維港藝術夜遊」暢遊西九龍文化地標・在星光大道一覽維港醉人夜景。

The "Victoria & West Kowloon Waterfront Journey"



Airport Authority Hong Kong (AAHK) has continued to nurture the next generation of aviation industry talent with the latest annual iteration of its Summer Internship Programme, which concluded in August after running for eight weeks. This year's cohort consisted of more than 90 students from local and overseas tertiary institutions, who were offered valuable exposure to career possibilities within the aviation industry.

The interns participated in different learning experiences around Hong Kong International Airport (HKIA), from tours of the apron and Integrated Airport Centre to visits to other airport partners, such as the Civil Aviation Department and Cainiao Smart Gateway. The programme also featured a line-up of enlightening training sessions, covering problem solving skills, career planning and video production, while the interns also enjoyed a talk hosted by AAHK management and a mingling session with Management Trainees and Graduate Engineers.

In support of the Government's HYAB Scheme on Corporate Summer Internship on the Mainland and Overseas 2025, internships were also available at AAHK's Zhuhai and Guangzhou offices for the third consecutive year, broadening participants' regional horizons.

To further enrich the experience, a reels competition encouraged

interns to create videos capturing the highlights of their internship experiences. Winning entries were showcased on AAHK's LinkedIn page.

The programme wrapped up with a Project Presentation cum Programme Completion Ceremony on 8 August, at which groups of interns presented videos showcasing the innovative ideas and airport knowledge they learnt during their internships. More than 300 people attended both in person and online, including AAHK senior management and university representatives.

香港機場管理局積極支持培育航空業新血,最新一屆的「暑期實習計劃」已於8月圓滿結束。今年計劃為期八周,吸引來自本地及海外專上院校逾90名學生參加,讓他們有機會深入了解航空業的就業前景。

實習生在香港國際機場參與不同學習 體驗,包括參觀停機坪及機場中央控制 中心,以及到訪民航處及菜鳥智慧港等 機場同業。計劃亦提供極具啟發性的 培訓課程,內容涵蓋解難能力、職業 發展規劃及影片製作等。實習生更可參與 機管局管理人員主持的講座,並與見習行 政人員及見習工程師交流。

為配合政府「民青局企業內地與海外 暑期實習計劃2025」,機管局連續第三年 安排參加者到珠海及廣州辦事處實習, 擴闊視野。

為豐富學習經驗,計劃更特別舉辦「短視頻創作比賽」,鼓勵實習生以影片創作分享在實習期間的精采時刻。勝出作品已於機管局的LinkedIn專頁上展出。

暑期實習計劃於8月8日舉行「小組專題匯報暨結業典禮」,實習生分組展示在實習期間掌握的創新思維與機場知識,吸引機管局高級管理人員及大學代表逾300人親身及透上網上參與。



REPORT CHARTS STELLAR SUSTAINABILITY PROGRESS

可持續發展報告載列卓越成果

Airport Authority Hong Kong (AAHK) has set out its strategy and key achievements in sustainability for the fiscal year ending 31 March 2025, with the release of its Sustainability Report 2024/25. The report details the AAHK's progress on 24 strategic goals spanning four sustainability pillars – Environmental Excellence, Operational Excellence, Thriving Economies and Societies, and Thriving People.

Highlights include the commissioning of the Three-runway System that fosters sustainable socioeconomic growth in Hong Kong; AAHK's support for the establishment of the 2,400-hectare North Lantau Marine Park; the completion of the one-year Renewable Diesel Pilot Project; the completion of the first three-year Hong Kong International Airport (HKIA) Carbon Capacity Building Programme; and the launch of world's first Smartphone Express Bag Drop Service. On top



of this, AAHK was acknowledged as a "2025 Top-Rated ESG Performer" by leading sustainability ratings agency Sustainalytics.

香港機場管理局發表《2024/25可持續發展報告》·闡述截至2025年3月31日止年度在可持續發展方面的策略及主要成果。報告詳列機管局在「卓越環保表現」、「卓越營運」、「經濟及社會繁榮」及「團隊成長」四大可持續發展支柱下24項策略目標的工作進展。

報告內的重點包括三跑道系統成功 啟用,推動香港社會經濟的可持續增長; 機管局支持成立面積達2 400公頃的 北大嶼海岸公園;完成為期一年的可 再生柴油先導計劃;成功完成首個為期 三年的「香港國際機場減碳技能提升計 劃」;以及推出全球首創手機特快行李 託運服務。此外,機管局獲著名可持續 發展評級機構Sustainalytics納入 [2025年環境、社會及管治評級最高的 公司」名單。

CLEANER ENERGY, GREENER FUTURE 更潔淨能源 更綠色未來

AAHK shared its approach to introducing a transition fuel, renewable diesel (RD), at HKIA, as well as its collaboration with the airport community, at ReThink HK 2025 on 11 September.

During the panel discussion "It's Time to Renew your Energy", AAHK Chief Sustainability Officer Peter Lee shared HKIA's journey as the first airport in Asia to use RD in ground services equipment. He also highlighted that the one-year RD pilot, launched in collaboration with Shell Hong Kong Limited and Hong Kong Cargo Terminal Limited, was successfully completed in March this year.

To accelerate RD adoption across HKIA, AAHK has also formed the HKIA RD Working Group to facilitate knowledge-sharing and discussions on fuel performance within the airport community. Building on the pilot's success, AAHK is in the

process of ramping up RD usage for its fleet and emergency generators.

機管局於9月11日在「ReThink HK 2025」上,分享其在香港國際機場引入可再生柴油作為過渡燃料,以及與機場同業合作方面的經驗。

機管局首席可持續發展主管李仲騰在 「It's Time to Renew your Energy」 專題討論中分享香港國際機場成為亞洲 首個機場在地勤服務設備使用可再生柴 油的歷程。他亦介紹了與香港蜆殼有限公司及香港空運貨站有限公司合作推行可再生柴油先導計劃,該計劃為期一年,已於今年3月順利完成。

為加快在香港國際機場採用可再生 柴油的步伐,機管局亦成立香港國際 機場可再生柴油工作小組,促進機場 同業就燃油效能互相分享經驗與討論。 機管局亦借助先導計劃的成功經驗, 正擴大可再生柴油的應用範疇至其車隊 及緊急發電機。



THE ART OF **BOTANICAL BEAUTY**

植物藝術之美

Staff members at Hong Kong International Airport (HKIA) tried out an inventive new way of making their own artworks at a Botany Painting workshop on 11 September.

An artform originating in Japan, botany painting involves creating works using real leaves, which are arranged and fixed to a board, and coloured however the artist chooses. Adding some floral touches to the artwork, the result is stunning pieces that blend natural materials with personal expression, while also offering a healing and relaxing aesthetic, making them perfect home decorations.

Organised by HKIA Staff

Clubhouse, the workshop attracted about 40 members of staff, who were able to let their creative juices flow and then take home the beautiful fruits of their labour.

香港國際機場員工於9月11日參加「植物 彩繪工作坊」,以嶄新方式親手製作獨一 無二的藝術作品。

合天然素材與個人創意,展現令人讚嘆 的視覺效果,成為具美感的家居裝飾, 整個製作更讓參加者提供一個放鬆與 瘴癒的時刻。

工作坊由機場員工會所主辦,吸引 約40名員工參與。參加者盡情發揮創意, 完成後更可將精美作品帶回家中。



A TASTE OF **SPORTING SUCCESS**

體育競技展英姿

Between March and September, multiple teams from Airport Authority Hong Kong (AAHK) participated in the Corporate Games 2025, competing in various sports including athletics, badminton, basketball. snooker, soccer and table tennis.

AAHK team members achieved commendable results in this year's event. Loretta Mak from the Hub Development scooped the first runner-up in the Badminton Woman's Singles; Kathy Tai from the Capital Works Management was also a first runner-up, in the Snooker Woman's Singles; and Joanne Lau from the Contract Department finished as second runner-up in the Table Tennis Woman's Singles.

The biennial 11-sport event, organised by the Government's Leisure and Cultural Services Department to encourage regular exercise and promote fitness among the working population, has been running for 35 years.

於3月至9月期間,香港機場管理局派出 多支隊伍參與由政府康樂及文化事務署 主辦的「工商機構運動會2025」,角逐 田徑、羽毛球、籃球、桌球、足球及乒乓球 等比賽項目。

機管局隊伍在今屆賽事中表現卓越。

女子單打項目勇奪亞軍;基本工程管 理部的戴麗瑩同樣摘下桌球女子個人 亞軍;而合約部的劉沅欣則在乒乓球 女子單打項目中榮獲季軍。

這項兩年一度的賽事至今已舉辦35 屆,涵蓋11項體育項目,旨在鼓勵在職 人十恒常運動,促進健康。



AIRPORT STAFF SAVE THE DAY 機場員工竭誠服務

Hong Kong International Airport (HKIA) is home to unsung heroes who are always ready to help passengers in need, attested by compliments for their excellent service.

香港國際機場員工以客為本,時刻準備就緒為有需要的旅客提供協助。這群無名英雄更憑藉卓越服務,備受旅客讚賞。

Appreciation for Retail Staff 表揚零售員工



>> Mo Lam Ho-wah 林浩華

Retail Advisor 售貨員 DUTY ZERO by cdf

"Every time I return to Hong Kong, I make it a point to look for a good bottle of wine at DUTY ZERO by cdf. I often struggle to decide, but Mo always approaches me proactively and in a friendly way, offering

his expert advice and guidance. During my previous visits in 2023 and 2024, he consistently impressed me with his boundless energy and in-depth knowledge of wines. On my most recent visit, Mo even demonstrated his exemplary ability to understand my preferences by recommending the perfect bottle to me. He also went above and beyond by helping me navigate both the shop's app and the My HKG app, making the entire experience seamless and convenient. I truly admire his thoughtful and outstanding service.

Mo's professional approach and dedication to providing exceptional customer service not only transformed my tiring task into an enjoyable and enriching journey; he also enhances the reputation of the shop and airport with his positive contribution to passengers' experiences at HKIA.

「每次返港,我都會到『DUTY ZERO by cdf』選購美酒佳釀。面對琳瑯滿 目的貨品,我經常難以抉擇,幸好態度 親切的Mo多次主動提供協助。 在2023至2024年間我多次到訪, 每次遇到他時,他都以其豐富的酒 品知識向我提供專業建議。最近-次到訪·Mo更展現出對客人喜好的 敏鋭觸覺,推薦給我的酒完全合意。 此外,他還主動指導我使用該商店 及「My HKG」兩個流動應用程式, 服務細心,讓我享有暢快便捷的購物 體驗,我十分欣賞他的優質服務。

Mo的專業態度與服務承諾,將 原本較繁瑣的購物過程變得更稱心 滿意。他待客以誠的精神,不但提升 了該商舖與機場的聲譽,更為旅客的 圓滿體驗帶來莫大貢獻。」

- Mr Lau, a passenger 旅客 劉先生







Asia's Leading Airport 亞洲最佳機場





China's Leading Airport 中國最佳機場



www.hongkongairport.com

